



Návod na obsluhu a údržbu Zahradní altán Lugano Obj. číslo SA049



Dovozce pro ČR a SR: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Česká republika

**PLASTOVÝ/KARTONOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ
UDUŠENÍ!**

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o profi řadu!

Návod je přeložen z původního návodu k použití.

INFO: Pro instalaci jsou nutné min. dvě osoby

Vážený zákazníku,
děkujeme Vám, že jste zakoupil Zahradní altán Lugano. Váš nový stan byl vvinut a vyroben tak, aby splňoval nároky na vysoký standard, provozní spolehlivost, snadnou obsluhu a bezpečnost uživatele. Pokud jej budete používat správně a pouze k určenému využití, užijete si roky bezpečného provozu. Výrobce(producer): viz prohlášení o shodě.



UPOZORNĚNÍ

Před použitím Vašeho nového výrobku SHARKS, si pečlivě přečtěte tento Návod na obsluhu. Věnujte pozornost všem UPOZORNĚNÍM a VAROVÁNÍM. Váš SHARKS produkt má mnoho vlastností, které Vaši práci ulehčí a zrychlí. Při vývoji tohoto produktu byla věnována velká pozornost bezpečnosti, provozu a spolehlivosti, s ohledem na jednoduchou údržbu a provoz.

PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE

Uživatelský manuál: S ohledem na podklad, umístění a jiná doporučení si před zahájením sestavení přečtěte a pochopte tento manuál. Důležité informace a užitečná doporučení Vaše sestavování usnadní.

Instrukce k sestavení: Pokyny jsou obsaženy v tomto návodu a obsahují všechny příslušné informace pro postavení vašeho modelu. Před zahájením a v průběhu montáže přečtěte všechny pokyny, pečlivě dodržujte následné kroky tak, abyste dosáhli správných výsledků.

Díly a seznam dílů: Kontrolou se ujistěte, že máte všechny potřebné díly. Při kontrole podle seznamu dílů rozdělte obsah balení podle jednotlivých čísel dílů. Pro snazší použití během sestavování se seznamte s technickým vybavením a spojovacími prostředky.

PLÁN POSTUPU

Sledujte počasí: Ujistěte se, že místo, které jste si pro sestavení vybrali, je suché a bezvětrné. Nepokoušejte se sestavovat Váš altán ve větrném počasí. Dávejte pozor na vlhký nebo bahnitý podklad.

Spolupráce: Pokud je to možné měly by altán sestavovat dvě nebo více osob. Jedna osoba polohuje díly, zatímco druhá osoba je schopna manipulovat se spojovacími prvky a nářadím.

Nářadí a materiály: Pro sestavení vaší stavby budete potřebovat několik základních materiálů a nářadí. Rozhodněte se, jakou metodu ukotvení a druh spodní stavby (základny) si přejete použít, abyste si mohli připravit kompletní seznam materiálů, které budete potřebovat.

PÉČE A ÚDRŽBA

Konečná úprava: K zajištění co nejdéší životnosti vnější povrch čistěte, a to pouze vlažnou vodou s trochou mýdla. Poté nechte altán oschnout (nejlépe ve stínu – zabrání se tak vyblednutí barvy).

Střecha: Pomocí měkkého koštěte na dlouhé násadě udržujte střechu čistou od listí a sněhu. Vodou nasáklé listí a sníh na střeše může altán poškodit. Plachta není voděodolná. Při použití v deštivém počasí nebo při kontaktu se sněhem může dojít k jejímu poškození.

Jiná doporučení: V altánu neskladujte chemikálie pro plavecký bazén, hořlavé a žíravé látky musí být skladovány ve schválených vzduchotěsných nádobách.

Na čištění stanu nikdy nepoužívejte kyseliny, alkalická rozpouštědla, agresivní čisticí prostředky, tvrdé kartáče nebo párové čističe – může dojít k poškození výrobku, na které se nevztahuje záruka. Nenechávejte altán bez dozoru. Při nepříznivém počasí altán složte a uložte na suché a dobře větrané místo (altán ukládejte suchý). Plachta můžete ošetřena impregnací – dodržujte pokyny výrobce impregnace.

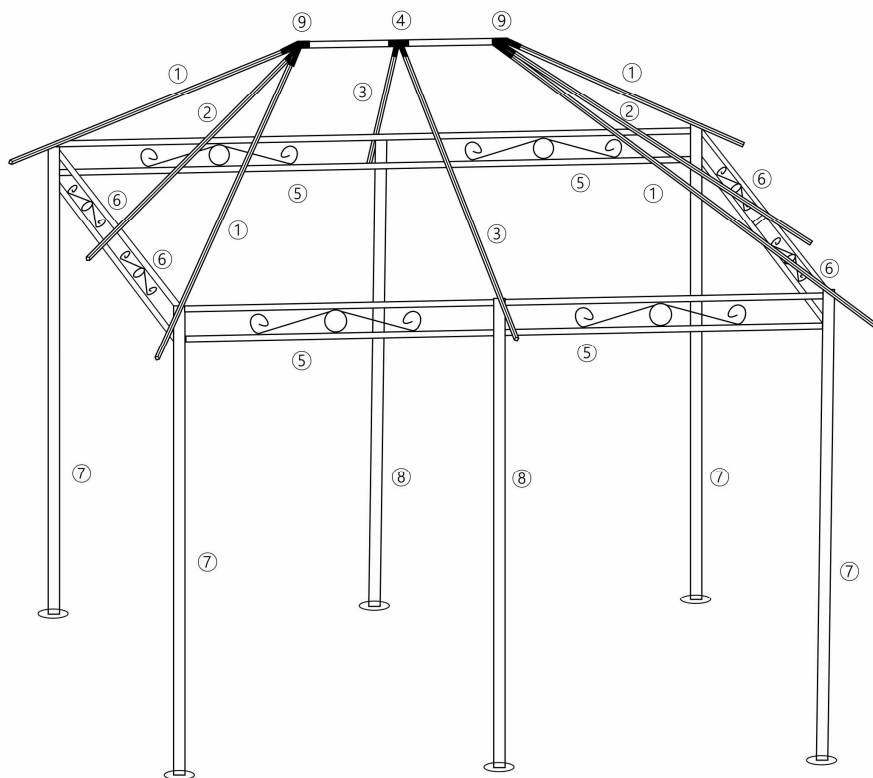
Sluneční svit – při dlouhodobém vystavení plachet způsobuje žloutnutí (šednutí) plachty

Skladování – pokud stan složíme překládáním dochází k narušení vrstvy plachty a zkracuje životnost. Skladujte plachtu v návínu. Skladujte pouze na suchém místě.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozměr altánu:	3x4x2,6 m
Ocelové trubky:	průměr 38 mm x tloušťka stěny 0,7 mm/15x0,5 mm/18x0,5 mm
Materiál střechy:	180 g/m ² PE
Materiál bočnic:	140 g/m ² PE

SCHÉMA SESTAVENÍ A SEZNAM DÍLŮ



①		4 Ks
②		2 Ks
③		2 Ks
④		1 Ks
⑤		4 Ks
⑥		4 Ks
⑦		4 Ks
⑧		2 Ks
⑨		2 Ks
Φ6*20		30 Ks
Φ6*30		6 Ks
Φ5*50		8 Ks
Φ6		6 Ks
Φ5		8 Ks
		2 Ks

SERVIS: Pokud nastanou problémy s obsluhou tohoto výrobku, byť jsou splněny všechny podstatné faktory. Kontaktujte servisní středisko Steen QOS (e-mail: servis@sharks-cz.cz).

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SHARKS

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi (soukromé osobě) poskytována záruční doba 24 měsíců ode dne nákupu. Pro firemní zákazníky (IČO) je poskytována záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu.

V záruční době autorizovaný servis Sharks bezplatně odstraní veškeré vady produktu způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností nářadí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na nářadí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech:

- nebyl-li předložen platný doklad o koupi (paragon, faktura aj.)
- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání stroje
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem)
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením nevhodným povětrnostním podmínkám
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska
- Běžná údržba výrobku (např. promazání, vyčištění) není považována za záruční opravu.
- odřeniny konstrukce, vyblednutí barvy vlivem slunečního záření, lehčí konstrukční odchylky

Servisní středisko:

servis@sharks-cz.cz

E-mail: servis@sharks-cz.cz

Adresa: Steen QOS, s.r.o. – servis, Vojkovice 58, 362 73

Reklamací uplatňujte u svého obchodníka, případně kontaktujte servis Sharks. Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamace. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamace z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.

Překlad původního Prohlášení o shodě ES (EC Declaration of Conformity)

My: Vcan International Industrial Limited 2F Building 8, Huoshui Industrial Zone, Binwen Road 95, Binjiang, Hangzhou, P.R.C.

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek: **Zahradní altán Lugano**,

typ: **SA049** (CP03246P001)

určen pro soukromé použití na všechny typy akcí nebo párty. Výrobek je určen pro soukromé použití a je ve shodě s následujícími technickými předpisy:

ISO 4920

Vydáno v Hangzhou, P.R.C. dne 3.12.2020



Záruční list Záručný list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	<div data-bbox="603 163 1359 349">1.oprava</div> <div data-bbox="603 349 1359 560">2.oprava</div> <div data-bbox="603 560 1359 770">3.oprava</div>	
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie	
Razítko/podpis Pečiatka a podpis		
Datum Dátum	Číslo výrobku	



Návod na obsluhu a údržbu Zahradný altán Lugano Obj. číslo SA049



Dovozca pre ČR a SR: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Česká republika

PLASTOVÝ/KARTONOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Upozornenie:

Pred použitím tohto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.

Tento výrobok je určený pre hobby a kutilské používanie, nejedná sa o profesionálnu radu!

Návod je preložený z pôvodného návodu na použitie.

INFO: Pre inštaláciu sú nutné min. dve osoby

Vážený zákazník,
ďakujeme Vám, že ste zakúpil Zahradný altán Lugano. Váš nový stan bol vvinutý a vyrobený tak, aby spĺňal nároky na vysoký štandard, prevádzková spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť používateľa. Výrobca: viď vyhlásenie o zhode – česká verzia.
Ak ho budete používať správne a len k určenému využitiu, užijete si roky bezpečnej prevádzky.



UPOZORNENIE

Pred použitím Vášho nového výrobku SHARKS, si starostlivo prečítajte tento Návod na obsluhu. Venujte pozornosť všetkým UPOZORNENÍM a varovaním. Váš SHARKS produkt má veľa vlastností, ktoré Vašu prácu uľahčí a zrýchli. Pri vývoji tohto produktu bola venovaná veľká pozornosť bezpečnosti, prevádzke a spoľahlivosti, s ohľadom na jednoduchú údržbu a prevádzku.

PREDTÝM NEŽ ZAČNETE

Užívateľský manuál: S ohľadom na podklad, umiestnenie a iné odporúčania si pred začatím zostavenie prečítajte a pochopte tento manuál. Dôležité informácie a užitočné odporúčania Vaše zostavovanie uľahčí.

Inštrukcie na zostavenie: Pokyny sú obsiahnuté v tomto návode a obsahujú všetky príslušné informácie pre postavenie vášho modelu. Pred začatím a počas montáže prečítajte všetky pokyny, starostlivo dodržujte následné kroky tak, aby ste dosiahli správnych výsledkov.

Diely a zoznam dielov: Kontrolou sa uistite, že máte všetky potrebné diely. Pri kontrole podľa zoznamu dielov rozdeľte obsah balenia podľa jednotlivých čísel dielov. Pre ľahšie použitie počas zostavovania sa oboznámte s technickým vybavením a spojovacími prostriedkami.

PLÁN POSTUPU

Sledujte počasie: Uistite sa, že miesto, ktoré ste si pre zostavenie vybrali, je suché a nehybné. Nepokúšajte sa zostavovať Vaš altán vo veternom počasí. Dávajte pozor na vlhký alebo blatistý podklad.

Spolupráca: Pokiaľ je to možné mali by altán zostavovať dve alebo viac osôb. Jedna osoba polohuje diely, zatiaľ čo druhá osoba je schopná manipulovať so spojovacími prvkami a náradím.

Náradie a materiály: Pre zostavenie vašej stavby budete potrebovať niekoľko základných materiálov a náradia. Rozhodnite sa, akú metódu ukotvenia a druh spodnej stavby (základne) si prajete použiť, aby ste si mohli pripraviť kompletný zoznam materiálov, ktoré budete potrebovať.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Konečná úprava: Na zaistenie čo najdlhšej životnosti vonkajší povrch čistite, a to len vlažnou vodou s trochou mydla. Potom nechajte altán vyschnúť (najlepšie v tieni - zabráni sa tak vyblednutiu farby).

Strecha: Pomocou mäkkej metly na dlhé násade udržiavajte strechu čistú od lístia a snehu. Vodou nasiaknuté lístie a sneh na streche môže altán poškodiť. Plachta nie je vodeodolná. Pri použití v daždivom počasí alebo pri kontakte so snehom môže dôjsť k jej poškodeniu.

Iné odporúčania: V altáne neskladujte chemikálie pre plavecký bazén, horľavé a žieravé látky musia byť skladované v schválených vzduchotesných nádobách. Na čistenie altánu nikdy nepoužívajte kyseliny, alkalická rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky, tvrdé kefy alebo párové čističe - môže dôjsť k poškodeniu výrobku, na ktoré sa nevzťahuje záruka

Nenechávajte altán bez dozoru. Pri nepriaznivom počasí altán zložte a uložte na suché a dobre vetrané miesto (altán ukladajte suchý). Plachta môžete ošetrovať impregnáciou - dodržujte pokyny výrobcu impregnácia.

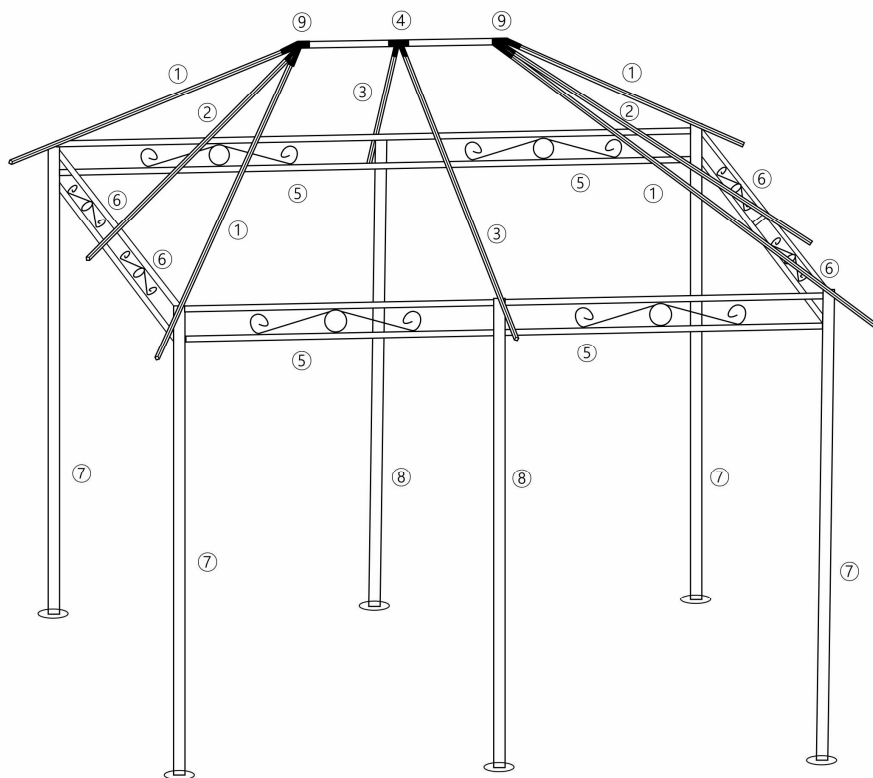
Slniečny svit - pri dlhodobom vystavení plachiet spôsobuje žltnutie (šednutie) plachty

Skladovanie - pokiaľ stan zložíme prekľadaním dochádza k narušeniu vrstvy plachty a skracuje životnosť. Skladujte plachtu v návine. Skladujte iba na suchom mieste.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozmer altánku:	3x4x2,6 m
Oceľové trubky:	priemer 38 mm x hrúbka steny 0,7 mm/15x0,5 mm/18x0,5 mm
Materiál strechy:	180 g/m ² PE
Materiál bočníc:	140 g/m ² PE

SCHÉMA ZOSTAVENIE A ZOZNAM DIELOV



①		4 Ks
②		2 Ks
③		2 Ks
④		1 Ks
⑤		4 Ks
⑥		4 Ks
⑦		4 Ks
⑧		2 Ks
⑨		2 Ks
Φ6*20		30 Ks
Φ6*30		6 Ks
Φ5*50		8 Ks
Φ6		6 Ks
Φ5		8 Ks
		2 Ks

SERVIS: Ak nastanú problémy s obsluhou tohto výrobku, hoci sú splnené všetky podstatné faktory. Kontaktujte predajcu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SHARKS

Záručný list patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho čísla ako jeho neoddeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom k neuznaniu záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi (súkromnej osobe) poskytované záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu. Pre firemných zákazníkov (IČO) je poskytovaná záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu.

V záručnej dobe autorizovaný servis Sharks bezplatne odstráni všetky vady produktu spôsobené výrobou závadou alebo chybným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku iba v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch:

- ak nebol predložený platný doklad o kúpe (paragon, faktúra a i.)
 - ak ide o prirodzené opotrebovanie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja
 - výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu
 - závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku (vrátane zásahu a úprav neautorizovaným servisom)
 - poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením nevhodným poveternostným podmienkam
 - výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa mienky servisného strediska
- Bežná údržba výrobku (napr. Premazanie, vyčistenie) nie je považovaná za záručnú opravu.
- odreniny konštrukcia, vyblednutiu farby vplyvom slnečného žiarenia, ľahší konštrukčné odchýlky

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne kontaktuje servis Sharks. Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadné záručné opravy potvrdí servis do záručného listu.

Záručná lehota sa predlžuje o čas od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdaní opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovozca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky. Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.



Instructions for operation and maintenance Garden gazebo Lugano Ordering number SA049



Importer for EU: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Czech Republic

PLASTIC/CARDBOARD PACKAGING KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN, RISK OF SUFFOCATION

Note:

Read and note instructions and follow the safety instructions and operating instructions before using the tool.

This product is for hobby and home improvement and it is not profi series!

Original instructions for use.

INFO: To install is necessary min. two persons

Dear customer,
thank you for purchase Garden gazebo Lugano. Your tent was developed and made to meet the demands for high standards, operational reliability, easy operation and user safety. You will enjoy years of safe operation, if you use this product properly and only as intended hobby use. Producer: see EC declaration of conformity.



WARNING

Read these instructions on operation and maintenance before starting work. Pay attention to all WARNINGS and NOTES. Yours SHARKS product has many features for ease and speed up work. This product has been devoted attention to the development of operational safety and reliability with respect to simple maintenance and operation.

GETTING STARTED

User manual: Read this manual before started compilation tent. Important informations and useful recommendations facilitate compilation.

Instructions for compilation: All instructions are in this manual and contain all informations to build your model. Read all instructions before started compilations and during assembly.

Parts and Parts list: Check whether you have all necessary parts. Divide content package by numbers parts. Become acquainted with technical equipment and connecting materials for a easier assembly.

PROCEDURE PLAN

Track the weather: Place to build must be dry and without wind. Do not build in windy weather. Do not place on the wet or oozy fundation.

Cooperation: Need is have minimal two persons for a compilation tent. The first person positioning with parts and second person manipulate with connecting parts and tools.

Tools and materials: You will need a few basic materials to build your tent. Decide which use the method consolidate and kind substructure(base).

CARE AND MAINTENANCE

Finishing: Clean the surface with lukewarm water and a little soap for a service life. Then allow to dry (It is best in the shadow – prevention before fading colours).

Roof: Keep the roof clear of leaves and snow with the help a soft broom with long handle. The leaves soaked in water and snow can damaged the roof. The tarpaulin is not waterproof. When used in rainy weather or in contact with snow, it may be damaged.

Other recommendations: Do not save chemicals for swimming pool, flammable and corrosive sunstances in this tent. These substances must be stored in approved airtight containers. Do not use to cleaning tent acid, alkaline solvents, aggressive cleaning agents, hard brushers or steam cleaners - may be damaged this product - on this damage is not covered by warrantly!

Do not leave tent unattended. In bad weather the tent save on dry and good ventilated place(a tent must be dry). The tarpaulin can be treated with impregnation - follow the impregnation manufacturer's instructions.

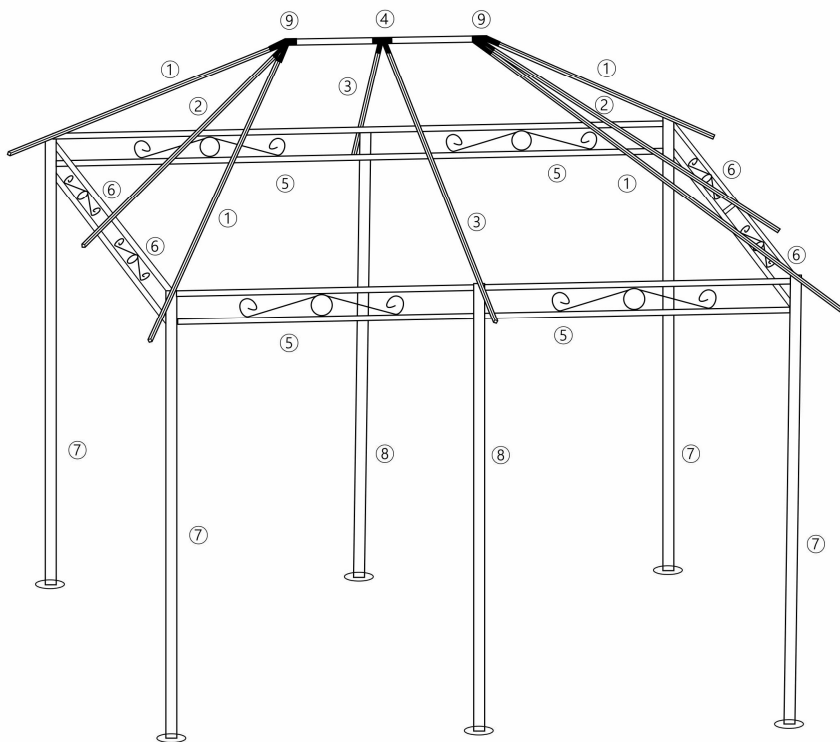
Sunlight - long-term exposure causes yellowing sails (graying) sails

Storage - if you fold the tent folding violation occurs layers sails and shorten lifespan. Store sail in the package. Only store in a dry place.

TECHNICAL SPECIFICATION

Gazebo dimension: 3x4x2,6 m
Steel pipes: 38 mm diameter x 0.7 mm wall thickness /15x0,5 mm/18x0,5 mm
Roof material: 180 g/m² PE
Material side panels: 140 g/m² PE

COMPILATION AND PARTS LIST



①		4 PCS
②		2 PCS
③		2 PCS
④		1 PCS
⑤		4 PCS
⑥		4 PCS
⑦		4 PCS
⑧		2 PCS
⑨		2 PCS
Φ6*20		30 PCS
Φ6*30		6 PCS
Φ5*50		8 PCS
Φ6		6 PCS
Φ5		8 PCS
		2 PCS

SERVICE: If you experience problems using this product, even if you meet all relevant factors. Contact your dealer.

WARRANTY SHARKS

Warranty certificate belongs to the sold product corresponding number as its integral part. The loss of the original warranty card will be grounds for non-recognition of warranty repairs. On the products the customer (private individual) provided warranty period of 24 months from the date of purchase. For corporate customers (ID) is provided warranty period of 12 months from the date of purchase.

During the warranty period Sharks authorized service charge will eliminate any product defects due to manufacturing defects or faulty material. The manufacturer guarantees the preservation of functional properties of the corresponding equipment and its safe operation only in case of realization of servicing tool Dealership.

The guarantee expires in the following cases:

- If not submitted a valid proof of purchase (receipt, invoice, etc.).
 - case of natural wear and tear of functional parts of the product due to the use of the machine
 - product has been used in conflict with instruction manual
 - glitch was unacceptable intervention in the product (including intervention and adjustments unauthorized service)
 - damage was caused by external factors such as pollution, exposure to inappropriate weathering
 - product is mechanically damaged due to the user, according to the assessment service center
- Routine maintenance product (eg. Lubrication, cleaning) is not considered a warranty repair.
- abrasions design, color fading due to sunlight, lighter design variations

Return the your retailer or contact the service Sharks. Upon receipt of the complete product in undecomposed state will assess the legitimacy of the claim service. Any warranty repair service will confirm the warranty certificate.

Warranty extends the time from receipt of the complaint service (dealer) after handing over the repaired product back to the customer. The importer reserves 30 days to assess the claim in terms of entitlement to free repair (replacement) under warranty. The seller is obligated to sell the buyer with a product service, product showcase and properly fill out the warranty card.

EC Declaration of Conformity

We: Vcan International Industrial Limited 2F Building 8, Huoshui Industrial Zone, Binwen Road 95, Binjiang, Hangzhou China. We declare on their sole responsibility that Product: **Garden gazebo Lugano**,

Type: **SA049** (CP03246P001)

this product is designed for private use on all types of events or parties and it is in conformity with the following technical regulations:

ISO 4920

Issued in Hangzhou, P.R.C. , on 3.12.2020





Instrukcja obsługi Pawilon ogrodowy Lugano Numer zamówienia SA 049



Importer: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Republika Czeska
**OPAKOWANIA PLASTIKOWE Z DALA OD DZIECI, NIEBEZPIECZEŃSTWO
UDUSZENIA SIĘ !**

Uwaga:

Przed użyciem tego produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi.

Produkt ten przeznaczony jest do użytku dla hobby , nie jest profesjonalny serii!

Instrukcja jest przetłumaczony z oryginalnej instrukcji obsługi.

WYSTĘPY

Szanowny kliencie, dziękujemy za okazanie i wabór produktu Pawilon ogrodowy Lugano SHARKS. Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu. Producent: Patrz Deklaracja zgodności - wersja czeska



UWAGA

Zawarte są w niej istotne zalecenia dotyczące eksploatacji i obsługi produktu. Przekazując produkt innemu użytkownikowi, należy przekazać mu także instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w dowolnym momencie!

ZANIM ZACZNIESZ

Instrukcja obsługi: Należy zwrócić uwagę na podkład, położenie i inne zalecenia przed montażem i zrozumieć ten instrukcja obsługi.

Instrukcja komplikacja: Instrukcja montażu jest w instrukcji i zawierają one wszystkie informacje dla zbudować swój model. Przed montażem przeczytaj wszystkie instrukcje i należy wykonać następujące kroki.

Części i lista części: Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części.

PLAN PRACY

Pogoda: Miejsce na budowę musi być suche i bezwietrzna. Nie należy umieszczać pawilon w wietrznej pogody. Należy zwrócić uwagę na wilgotne powierzchnie.

Współpraca: Pawilon powinien budować więcej ludzi.

Narzędzia i materiały: Dla kompilacja trzeba podstawowe materiały i narzędzia.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Finał leczenia: Dla zapewnić długą żywotność - zachować czysty powierzchnię zewnętrzną. Oczyszczyć powierzchnię tylko letnią wodą z odrobiną mydła. Następnie pozostawić do wyschnięcia altany (korzystnie w cieniu).

Dach: Za pomocą długiego miotły na długiej ręczce - utrzymać dachu czysty. Brud na dachu może pawilon uszkodzić. Plandeka nie jest wodoodporna. Podczas użytkowania podczas deszczowej pogody lub w kontakcie ze śniegiem może ulec uszkodzeniu.

Inne zalecenia: W pawilonie nie przechowują substancje chemiczne, palne i żrące substancje. Dla czyszczenie pawilonu niestosowanie kwas, rozpuszczalniki alkaliczne, agresywnych środków czyszczących, twardych szczotek lub odkurzacze parowe - może uszkodzić pawilon. Nie opuszczać pawilon bez nadzoru. Przy złej pogodzie pawilon zagiąć i oszczędzać na suchy i dobrze wentylowane miejsce (pawilon oszczędzać suchy). Plandeka może być impregnowana - postępuj zgodnie z instrukcjami producenta impregnatu.

Światło słoneczne - Długotrwałe narażenie powoduje żółknięcie żagle (szary kolor).

Magazynowanie - Jeśli pawilon złożyć zagiąć naruszenie występuje warstw żagiel i skraca żywotność. Żagiel przechowywać w rolkach. Tylko przechowywać w suchym miejscu.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

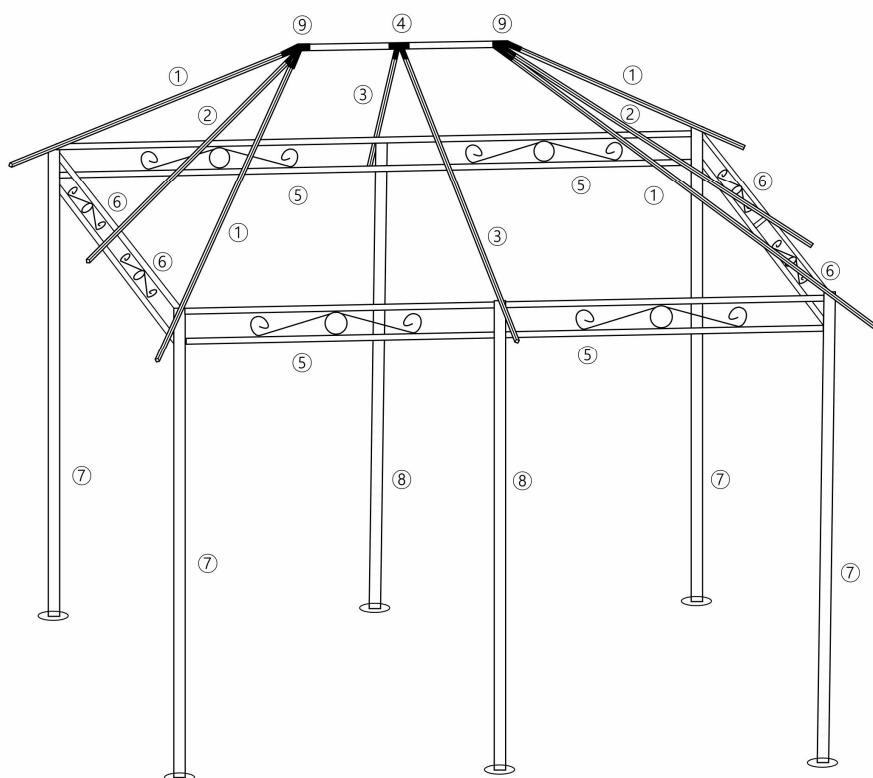
Wymiar pawilonu: 3x4x2,6 m

Rury stalowe: średnica 38 mm x grubość ściana 0,7 mm/15x0,5 mm/18x0,5 mm

Materiał dachu: 180 g/m² PE

Ściany boczne materiał: 140 g/m² PE

KOMPILACJA I LISTA CZĘŚCI



		Szt
①		4
②		2
③		2
④		1
⑤		4
⑥		4
⑦		4
⑧		2
⑨		2
Φ6*20		30
Φ6*30		6
Φ5*50		8
Φ6		6
Φ5		8
		2

SERVICE: Jeśli występują problemy z obsługą tego produktu i się spełnione wszystkie istotne czynniki. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

WARUNKI GWARANCJI SHARKS

Karta gwarancyjna należy do sprzedawanego produktu odpowiadającego liczbę jako jej integralną część. Utrata oryginalnej karty gwarancyjnej będzie podstawą do nieuznania napraw gwarancyjnych. Na produktach klient (osoba prywatna) pod warunkiem, okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Dla klientów korporacyjnych (ICO) jest okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu.

Podczas okresu gwarancyjnego Rekiny upoważnione Oplata wyeliminować wszelkie wady produktu z powodu wad produkcyjnych lub wadliwego materiału. Producent gwarantuje zachowanie właściwości funkcjonalne odpowiedniego sprzętu i jego bezpiecznej eksploatacji tylko w przypadku realizacji ASO narzędziowej serwisowanie.

Gwarancja nie obejmuje:

- Naturalnego zużycia elementów pracujących produktu w trakcie jego normalnego użytkowania.
- Czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją produktu (np. Czyszczenie, wymiana elementów zużywających się podczas normalnego użytkowania itd.).
- Usterek spowodowanych wpływem warunków zewnętrznych (np. warunki atmosferyczne, zapylenie, nieodpowiednie użytkowanie itp.).
- Uszkodzeń mechanicznych powstałych w związku z upadkiem produktu, uderzenia nim itp.
- Szkód powstałych w wyniku nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem.
- Konstrukcja otarcia, kolor zanika ze względu na działanie promieni słonecznych, lżejsze odmiany konstrukcyjne

Powrót silnik do kupca ze wszystkimi dokumentami niezbędnymi do oceny wniosku - kopię dowodu zakupu oraz wypełniony list z reklamacją).

Po otrzymaniu kompletnego produktu w stanie nierozłożonego oceni zasadność reklamacji usługi. Każdy serwis gwarancyjny potwierdza certyfikat gwarancyjny, który jest zawarty w tym podręczniku. Gwarancja obejmuje czas od otrzymania reklamacji usługi (dealer) po przekazaniu naprawionego produktu do klienta. Importer zastrzega sobie 30 dni, aby ocenić wniosek pod względem uprawnień do bezpłatnej naprawy (zamiennik) w ramach gwarancji. Sprzedający jest zobowiązany do sprzedaży kupującemu z serwisu produktu, prezentacja produktów i prawidłowo wypełnić kartę gwarancyjną.



Utasítások az üzemeltetéshez és karbantartáshoz Kerti szaletli Lugano Rendelési szám SA 049



Importőr: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Csehország
Műanyag/karton csomagolást a gyermekektől távol, fenyeget veszély fulladást!

Figyelmeztetés:

Mielőtt a terméket, olvassa el a kézikönyvet, és tartsa be az összes biztonsági szabályok és használati utasítások.

Ezt a terméket úgy tervezték, hobbi és barkács használatra, nem egy profi sorozat!

Instruction fordították az eredeti használati utasítást.

INFO: Telepítéséhez szükséges minimum két ember

ELŐTT MUNKA MEGKEZDÉSE

Felhasználói kézikönyv: Megkezdése előtt olvassa el és értelmezze azt a kézikönyvet. Fontos információk és hasznos javaslatokat, hogy a rajz.

Utasítások az összeszereléshez: Az utasításokat a kézikönyvben, és minden információt tartalmaz a helyzetben a modell. Előtt és alatt, olvassa el az összes utasítást tartsa nyomon.

Alkatrészek és tartalék alkatrész lista: Ellenőrizze, hogy van az összes szükséges alkatrész.

ÖSSZEÁLLÍTÁS

Időjárás: Ellenőrizze, hogy a hely, úgy döntött, hogy épít, van száraz és szélmentes. Ne próbálja épít a pavilon a szeles időjárás. Legyen óvatos nedves vagy sáros talajon.

Együttműködés: Ha lehetséges, legyenek építeni egy pavilon, két vagy több személy. Egy személy pozicionálja a részeket, míg a másik személy képes kezelni a kötőelemek és szerszámok.

Eszközök és anyagok: Építeni a épületek, szükség lesz néhány alapvető eszközöket és anyagokat. Döntse el, melyik módszer a rögzítés, a típusát váz (alap) a használni kívánt, így elkészítheti a teljes listát az anyagok, hogy szükség lesz.

CARE ÉS KARBANTARTÁS

Végleges kezelés: Annak biztosítása érdekében, a hosszú élet a külső felületek tisztítása, és csak langyos vízzel és szappannal. Ezután hagyjuk megszáradni pavilon (lehetőleg az árnyékban - megakadályozva elszíneződés).

Tető: Használjunk puha seprűvel egy hosszú nyelű Keep tető világos levelek és a hó. Vízzel átitatott levelek és a hó a tetőn károsíthatja a pavilon. A ponyva nem vízálló. Esős időben vagy hóval érintkezve károsodhat.

Egyéb javaslatok: A pavilon üzlet vegyszerek medence, gyúlékony és maró anyag kell tárolni jóváhagyott légmentes csomagolásban.

Tisztítás pavilon ne használjon savas, lúgos oldószer, agresszív tisztítószereket, kemény kefével vagy gőzzel tisztító - ezek károsíthatják a terméket, nem terjed ki a garancia

Ne hagyja felügyelet nélkül pavilonban. Abban az esetben, a rossz időjárás pavilonban szeres és tárolja száraz, jól szellőző helyen (kerti pavilon, száraz helyen tárolandó). A ponyva impregnálással kezelhető - kövesse az impregnálás gyártójának utasításait.

Napfény - hosszú távú expozíció okozza sárguló vitorlák (öszülő) vitorlák

Tárolás - ha bedobjuk a sátor összecsukható történik jogsértés rétegek vitorlák és lerövidíti élettartamát. Store útnak a csomagot. Csak tárolja száraz helyen.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

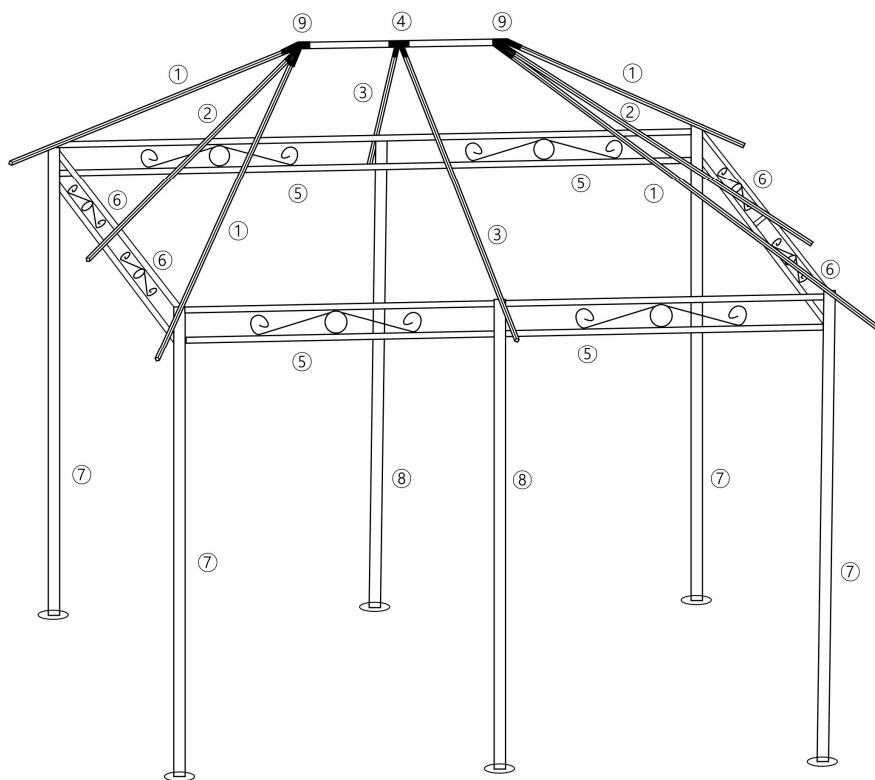
Dimenzió pavilon: 3x4x2,6 m

Acélcsővek: átmérő 38 mm x vastagság fal 0,7 mm/15x0,5 mm/18x0,5 mm

Anyag tető: 180 g/m² PE

Anyag oldalfal: 140 g/m² PE

ÖSSZEÁLLÍTÁS ÉS ALKATRÉSZ LISTA



			Darab
①			4
②			2
③			2
④			1
⑤			4
⑥			4
⑦			4
⑧			2
⑨			2
Φ6*20			30
Φ6*30			6
Φ5*50			8
Φ6			6
Φ5			8
			2

Szolgáltatás: Ha problémát tapasztal a termék használata, még akkor is, ha megfelel az összes vonatkozó tényezőt. Lépjen kapcsolatba a kereskedővel

GARANCIA SHARKS

Garancialevél tartozik az eladott termék megfelelő számot annak szerves részét képezi. A veszteség az eredeti jótállási kártya lesz okok nem ismerése garanciális javítást. A termékek a megrendelő (magánszemély) biztosított garancia időtartama 24 hónap a vásárlás napjától. A vállalati ügyfelek számára (Cégjegyzékszám) van szavatossági idő 12 hónap a vásárlás napjától.

A garanciális időszak alatt Sharks engedélyezett szolgáltatási díj megszünteti bármely termék hibái, amelyek gyártási hibák vagy hibás anyagot. A gyártó garántálja a megőrzése a funkcionális tulajdonságait a megfelelő eszközök és biztonságos működését csak abban az esetben megvalósítása szervizelés eszköz márkaszervizzel.

A garancia érvényét veszti az alábbi esetekben:

- Ha nem adják meg a vásárlást igazoló dokumentumon (nyugta, számla, stb.)
- esetében természetes elhasználódás funkcionális termékek részeinek használata miatt a gép
- terméket alkalmazták ellentétes utasítás
- glitch elfogadhatatlan volt beavatkozás a termék (beleértve a beavatkozás és a beállításokat a jogosulatlan szolgáltatás)
- kárt okozott külső tényezők, mint a környezetszennyezés, az expozíciót, hogy a nem megfelelő időjárási
- terméket mechanikusan sérült miatt a felhasználó szerint a vizsgálat szolgáltató központ Szokásos karbantartás termék (pl. Kenőanyag, takarítás) nem minősül garanciális javítást.
- horzsolások forma, szín halványuló napfény hatására, könnyebb formaváltozat

Tegyük vissza a készülék eladóját vagy kérje Sharks. Kézhezvételét követően a teljes termék bomlás nélkül állami értékeli a legitimitását a követelés szolgáltatást. Bármilyen garanciális szerviz lesz a garancialevelet.

A jótállás az időt a panasz beérkezését szolgáltatás (kereskedő), miután átadta a megjavított terméket vissza az ügyfél. Az importőr fenntartja 30 nap, hogy értékeli a követelés tekintetében jogosultság ingyenes javítás (csere) garancia. Az eladó köteles eladni a vevőnek egy termék szolgáltatás, termék bemutató és megfelelően töltse ki a jótállási jegyet.



Instrucțiuni de utilizare și întreținere Grădină gazebo Lugano Numărul de ordine SA049



Importator pentru EU: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, Vojkovice, Republica Cehă

AMBALAJE PENTRU PLASTIC/CARTON PĂSTREAZĂ COPII, RISC DE SUFOCIERE

Notă:

Citiți și notați instrucțiunile și respectați instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza instrumentul.

Acest produs este destinat hobby-ului și îmbunătățirii casei și nu este o serie profi!

Aceste instrucțiuni sunt traduse din instrucțiunile originale.

INFO: Este necesară instalarea min. două persoane

Stimate client,

Vă mulțumim că ați cumpărat Grădină gazebo Lugano. Cortul dvs. nou a fost dezvoltat și fabricat pentru a răspunde cerințelor de standarde ridicate, fiabilitate operațională, ușurință în funcționare și siguranță utilizatorilor. Producător: Vezi Declarația de conformitate - versiunea în limba cehă. Dacă îl utilizați în mod corect și numai pentru utilizarea dorită, vă veți bucura de ani de funcționare în siguranță.



ATENȚIE

Înainte de a utiliza noul produs SHARKS, citiți cu atenție acest Manual de utilizare. Acordați atenție tuturor avertismentelor și avertismentelor. Produsul SHARKS are multe caracteristici pentru a vă face munca mai ușoară și mai rapidă. La elaborarea acestui produs, o atenție deosebită a fost acordată siguranței, funcționării și fiabilității, în vederea unei operații simple de întreținere și operare.

ÎNAINTE DE LA START

Manual de utilizare: Înainte de a începe montarea, citiți și înțelegeți acest manual pentru informații despre fundal, locație și alte recomandări. Informații importante și recomandări utile Asamblarea dvs. va fi mai ușoară.

Instrucțiuni de montaj: Instrucțiunile sunt conținute în acest manual și conțin toate informațiile relevante pentru starea modelului dvs. Citiți toate instrucțiunile înainte și în timpul instalării, urmăriți cu atenție pașii următori pentru a obține rezultatele corecte.

Listă de piese și componente: verificați dacă aveți toate părțile de care aveți nevoie. Când verificați lista de piese, împărțiți conținutul ambalajului cu numerele de piese individuale. Pentru a ușura utilizarea în timpul montării, familiarizați-vă cu echipamentele tehnice și dispozitivele de fixare.

PLAN DE PROCEDURĂ

Urmăriți vremea: asigurați-vă că locul pe care l-ați selectat pentru configurare este uscat și fără vânt. Nu încercați să vă asamblați cortul de partid în vremea vântului. Acordați atenție substraturilor umede sau murdare.

Colaborare: Dacă este posibil, cortul trebuie asamblat de două sau mai multe persoane. O persoană plasează piesele, în timp ce cealaltă persoană este capabilă să manipuleze elementele de conectare și uneltele.

Instrumente și materiale: veți avea nevoie de mai multe materiale și instrumente de bază pentru a vă construi clădirea. Decideți ce metodă de ancorare și tipul de substructură (bază) pe care doriți să o utilizați, astfel încât să puteți pregăti o listă completă de materiale de care veți avea nevoie.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚREȚINERE

Finisare: Curățați suprafața exterioară cu apă caldă cu puțin săpun pentru a vă asigura o viață cât mai lungă. Apoi permiteți cortului să se usuce (de preferință în umbră pentru a preveni decolorarea culorii).

Acoperiș: Utilizați o mătură moale pe un mâner lung pentru a menține acoperișul curat de frunze și zăpadă. Frunzele udate în apă și zăpada de pe acoperiș pot deteriora cortul. Prelata nu este rezistentă la apă. Când este utilizat pe timp ploios sau în contact cu zăpada, acesta poate fi deteriorat.

Alte recomandări: Nu depozitați substanțe chimice în cort pentru piscină, substanțele inflamabile și corozive trebuie depozitate în recipiente etanșe aprobate.

Nu utilizați niciodată solvenți acide, alcalini, agenți de curățare agresivi, perii tari sau aparate de curățat cu aburi pentru a curăța cortul - pot apărea deteriorări ale produsului care nu este acoperit de garanție. Nu lăsați cortul nesupravegheat. În condiții nefavorabile, puneți cortul într-un loc uscat și bine ventilat (depozitați-l uscat). Prelata poate fi tratată cu impregnare - urmați instrucțiunile producătorului de impregnare.

Soarele - când pânzele sunt expuse pentru perioade lungi de timp, vele devin gălbui (gri)

Stocarea - dacă stivuirea este îndoită, stratul de vele este deranjat și scurtează durata de viață. Depozitați pânza în bobină. A se păstra numai într-un loc uscat.

SPECIFICAȚII TEHNICE

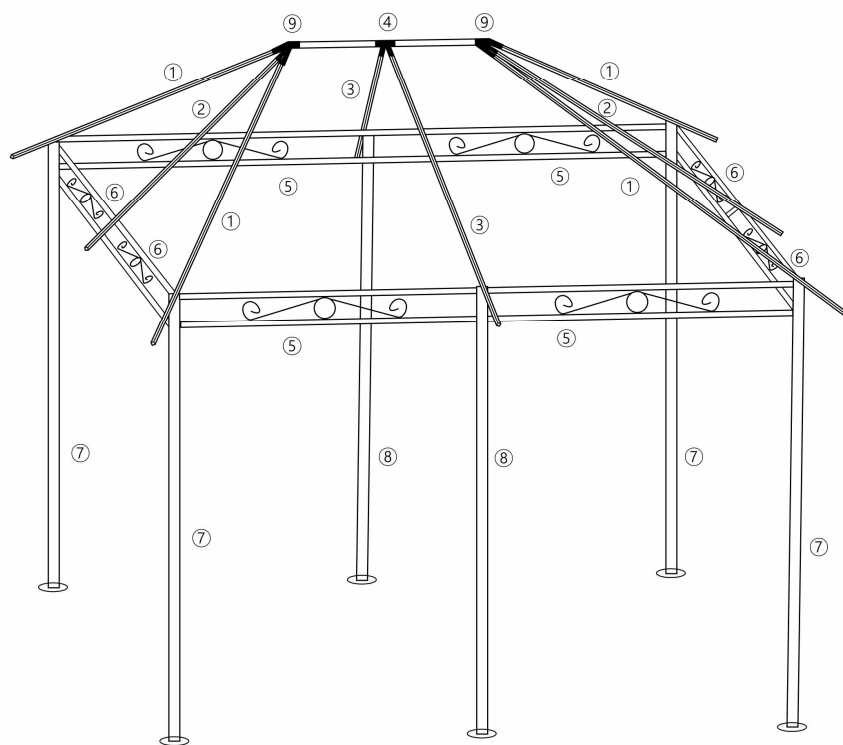
Dimensiunea arborelui: 3x4x2,6 m

Tuburi din oțel: diametru 38 mm x grosime perete 0,7 mm/15 x 0,5 mm/18 x 0,5 mm

Materialul acoperișului: 180 g/m² PE

Materialul lateral: 140 g/m² PE

DIAGRAMA DE CONEXIUNE ȘI LISTA PĂRȚILOR



①		4 PCS
②		2 PCS
③		2 PCS
④		1 PCS
⑤		4 PCS
⑥		4 PCS
⑦		4 PCS
⑧		2 PCS
⑨		2 PCS
Φ6*20		30 PCS
Φ6*30		6 PCS
Φ5*50		8 PCS
Φ6		6 PCS
Φ5		8 PCS
		2 PCS

SERVICE: Dacă aveți probleme cu acest produs, chiar dacă îndepliniți toți factorii relevanți. Contactați distribuitorul.

CONDIȚII DE GARANȚIE SHARKS

Fișa de garanție este produsul corespunzător al produsului vândut ca parte integrantă a acestuia. Pierderea cardului original de garanție va fi un motiv pentru nerecunoașterea serviciului în garanție. Produsele sunt furnizate clientului (persoană particulară) pentru o perioadă de garanție de 24 de luni de la data achiziționării. Pentru clienții business (ID), se oferă o perioadă de garanție de 12 luni de la data achiziției.

În timpul perioadei de garanție, Centrul de servicii pentru rechini va elimina defectele din produs din cauza unor defecte de fabricație sau a unui material defectuos. Producătorul garantează menținerea proprietăților funcționale adecvate ale instrumentului și funcționarea sa sigură numai în cazul intervențiilor de service efectuate de atelierul autorizat.

Garanția expiră în următoarele cazuri:

- nici o dovadă validă de cumpărare (paragon, factură, etc.)
- dacă există uzură naturală asupra părților funcționale ale produsului datorită utilizării mașinii
- Produsul a fost utilizat cu încălcarea instrucțiunilor de utilizare
- defecțiunea a fost cauzată de o interferență inadecvată cu produsul (inclusiv service neautorizat și modificare)
- Defecțiunile au fost cauzate de influențe externe, cum ar fi poluarea, expunerea la condiții meteorologice nepotrivite
- Produsul este deteriorat mecanic datorită defecțiunii utilizatorului, așa cum a fost determinat de centrul de service

Întreținerea periodică a produsului (de exemplu, lubrifierea, curățarea) nu este considerată o reparație în garanție.

- proiectarea abraziunilor, decolorarea culorii datorată radiației solare, deviații structurale mai ușoare

Din produsul complet într-o stare dezvelită va fi considerată de către Serviciu ca fiind justificată de revendicare. Orice reparații în garanție vor fi confirmate de serviciul de garanție.

Perioada de garanție se extinde de la primirea plângerii de către serviciu (comerciant) după returnarea produsului reparat clientului. Importatorul își rezervă 30 de zile pentru a evalua cererea în legătură cu cererea de reparație gratuită (rambursare) în temeiul garanției. Vânzătorul este obligat să informeze cumpărătorul cu privire la funcționarea produsului atunci când vinde produsul, să prezinte produsul și să completeze cardul de garanție în mod corespunzător.